

Brücken bauen

MITTEILUNGEN AUS DEM SLZ – OKTOBER 2016



Brisbane, Story Bridge (Foto: B. Pfeiffer)

Was ist neu im SLZ?

Unsere Workshops

In diesem Semester bieten wir neue Workshops an:

Einführung ins autonome Fremdsprachenlernen

Ansätze, Aufgaben und Strategien, um das eigene Lernen bewusst und effektiv zu gestalten. Für Studierende in den Sprachpraxismodulen, Niveaustufen B1-B2. Sprachenübergreifend.

Termine und Themen

Fr. 11.11.2016 14-18	Einführung ins autonome Lernen Teil 1 Reflexion über die Sprache, über sich selbst als Lernende/n, über die eigenen Lernbedürfnisse Einschätzung der eigenen Kompetenzen Lernstrategien
Fr. 25.11.2016 14-18	Einführung ins autonome Lernen Teil 2 Feedback über die Arbeit nach der ersten Sitzung Festlegung realistischer Ziele und Auswahl geeigneter Materialien und Aufgaben Erarbeitung eines Lernplans
Fr. 2.12.2016 14-16	Schwerpunkt Lesen
Fr. 9.12.2016 14-16	Schwerpunkt Schreiben
Fr. 13.01.2017 14-16	Schwerpunkt Hören

Fr. 20.01.2017 14-16	Schwerpunkt Sprechen
Fr. 3.02.106 14-18	Vorstellung der Arbeit bzw. der Projekte des Semesters, abschließende Evaluation und Ausblick

Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldung per E-Mail an giovanna.tassinari@fu-berlin.de.

Bei der Anmeldung sollten Name, Nachname, Zielsprache und Niveau angegeben werden.

Alle angemeldeten Studierenden nehmen am ersten Workshop (Teil 1 und Teil 2) teil.

Nach diesen ersten beiden Sitzungen können die Teilnehmenden entscheiden, welche der weiteren Treffen sie besuchen werden und sich ggf. einzeln anmelden.

Am letzten Treffen nehmen alle angemeldeten Studierenden teil.

Treffpunkt Deutsch: Deutsch lernen lernen im SLZ

Workshops für Geflüchtete

zur Unterstützung bei der Vorbereitung auf das Studium auf Deutsch

Ab dem 29. Oktober samstags, 11.30-13.30 Uhr

ab Niveau B1.

In den Workshops schlagen wir konkrete Aufgaben vor, zum Üben und Verbessern von Lesen, Hören und Sprechen. Dabei zeigen wir auf, wie Sie Deutsch selbstständig weiter lernen können. Im Anschluss ist Raum für Fragen und es besteht die Möglichkeit das Selbstlernzentrum zu nutzen.

Anmeldungen an: slz@sprachenzentrum.fu-berlin.de.

Das SLZ ist außerdem für alle offen. Wenn Sie mit Einzelnen oder einer Gruppe von Geflüchteten kommen möchten und Fragen haben, schreiben Sie an slz@sprachenzentrum.fu-berlin.de.

Außerdem beteiligen wir uns am

Sprachcafé des Internationalen Clubs

3. November 2016, 16-19 Uhr

Ehrenbergstraße 26-28

14195 Berlin

Raum 009

Anmeldungen: simon.rapp@fu-berlin.de

Neue studentische Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen

In unserem Team sind neue studentische Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, **Sylvia Cano Aguado, Julia Lauenstein, Tim Meier** und **Aranza Terrón**. Wir verabschieden uns von **Julia Hollnagel, Désirée Mattausch, Anna Wagner, Lena Weißmann** und **Dominic Woll**.

Die studentischen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen geben Ihnen Informationen und eine erste Beratung vor Ort, helfen Ihnen, Lernmaterialien zu finden, unsere Sprachlernsoftware kennenzulernen und beantworten alle weiteren Fragen.

Außerdem tragen Sie mit eigenen Ideen und Vorschlägen zur Gestaltung unserer Aktivitäten: Workshops, Spieleabende und andere Initiativen.

Wenn Sie das Selbstlernzentrum noch nicht kennen, bieten Ihnen die studentischen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen einen Rundgang zur Orientierung an.

Praktikantinnen

In diesem Semester absolvieren bei uns drei Studentinnen ein Praktikum: **Laura Donoso**, und **Oriana Gomez** aus Sevilla und **Alice Picone** aus Bologna.

Im Laufe des Semesters werden Sie Spanisch- und Italienischsprechstunden anbieten. Nähere Informationen werden in Kürze auf unserer Webseite und Facebookseite stehen.

Tandem: Sprachpartnerschaften an der Freien Universität Berlin

Das Tandemtreffen fand am **24. Oktober** statt. Dort waren 293 Studierende, und viele von ihnen haben Kontakt zu einem möglichen Tandempartner / einer Tandempartnerin bekommen. Die Vermittlung der Onlineanmeldungen hat bereits angefangen. Wie immer informieren wir über den aktuellen Stand der Vermittlungen auf unserer Webseite: <http://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/slz/tandem/tandemsuche/index.html>.

Tandempaare können ein **Tandemzertifikat** erwerben. Hierfür müssen sie **am Anfang ihrer Arbeit** einen **Tandemvertrag** in der Sprachlernberatung ausfüllen, in dem sie ihre Ziele definieren, **Lerntagebuch** führen und die Sprachlernberatung für eine **abschließende Evaluation** aufsuchen.

Ansprechpartnerinnen für das Tandemprogramm sind **Carmen Cichy**, **Polina Edin**, **Melanie Günther**, und **Lena Thu Thao Nguyen**, außerdem **Maria Giovanna Tassinari**. Eine umfangreiche **FAQ** finden Sie unter <http://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/slz/tandem/FAQ/index.html>.

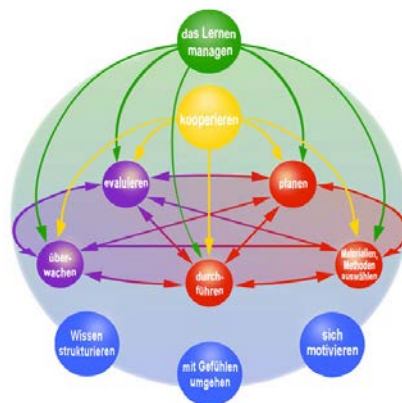
Sprachlernberatung

Die **Sprachlernberatung** unterstützt Lernende, die selbstständig oder in einem Sprachpraxismodul lernen durch nicht-direktive Gespräche zwischen Beratungssuchenden und Beraterin. In diesen Gesprächen werden Fragen zum eigenen Sprachlernprozess gestellt und reflektiert, Ziele definiert und individuelle Strategien bzw. Lernwege besprochen.

Die Sprachlernberatung richtet sich auch an Tandempaare, die ein Tandemzertifikat erwerben möchten.

Um den Lernprozess optimal zu begleiten, empfehlen wir zwei bis drei Termine mit einer Sprachlernberaterin.

Anregungen zur Reflexion über die Lernkompetenzen bietet auch das dynamisch Autonomiemodell:



Dynamisches Autonomiemodell (Foto: SLZ)

Die Sprachlernberatungstermine im Wintersemester 2016-17:

Sprachenübergreifend:

Donnerstag, 14-16, und nach Vereinbarung

Maria Giovanna Tassinari, Tel. 83853079, E-Mail giovanna.tassinari@fu-berlin.de

Peer-Beratung Deutsch als Fremdsprache:

Mittwoch, 11-13, und nach Vereinbarung

Patrycja Czarniecka-Brandt, E-Mail patrycjaczar@zedat.fu-berlin.de

Unsere Webpräsenz

Zu unserem Angebot gehört auch unsere Webpräsenz. **Neu** bei unseren kommentierten **Sprachenlinks**:

- Eine Sammlung von **Online Wörterbüchern und Ressourcen für mehrere Sprachen**
- Eine Zusammenstellung nützlicher **Apps und Webplattformen**
- Webseiten und Blogs mit **Tipps und Strategien** zum Fremdsprachenlernen

Auch Unsere Sprachertipps werden ständig aktualisiert und erweitert: Sie sind im SLZ und auf unserer Webseite unter

http://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/slz/lernen_zu_lernen/index.html.

Lernmaterialien und Medien

Wir erweitern kontinuierlich unseren Materialbestand. Den vollständigen Bestand finden Sie im Onlinekatalog WEGA (WEGweiser zur Autonomie):

www.fu.berlin.de/sprachenzentrum/slz/wega/index.html

Unter den kürzlich erworbenen Materialien haben wir z.B.:

- **Deutsch:** *Campus Deutsch: Präsentieren und Diskutieren B2-C1 – Deutsch in 30 Tagen. Der Sprachkurs für persische Muttersprachler*
- **Englisch:** *Fifty ways to improve your presentation skills in English: without too much effort! – Fifty ways to improve your intercultural skills in English*
- **Filme** in verschiedenen Sprachen: u.a. *Suffragette – La bande des filles – Fuocoammare*

und viele andere.



(Foto: SLZ)

Für Vorschläge für den Erwerb neuer Lernmaterialien wenden Sie sich bitte an **Traute Bunjes**, beckmann@zedat.fu-berlin.de oder an **Maria Giovanna Tassinari**, giovanna.tassinari@fu-berlin.de.

Das SLZ für Sprachlehrende

Auch Lehrende finden Unterstützung im SLZ. Für Beratungen über die Gestaltung und Begleitung autonomer Lernprozesse und Projekte sowie für Workshops sprechen Sie **Maria Giovanna Tassinari** an.

Auf unserer Agenda: Gestaltung und Begleitung autonomisierender Aufgaben. Termine werden per E-Mail bekannt gegeben.

Für Rückfragen und weitere Informationen sprechen Sie bitte **Maria Giovanna Tassinari** an: giovanna.tassinari@fu-berlin.de.

Lektüreempfehlungen:

Martos, Javier & Tassinari, Maria Giovanna (Hg.) (2016). Autonomes Fremdsprachenlernen an der Hochschule: Ansätze, Rollen, Erfahrungen. *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache. Intercultural German Studies*, 40 (2014), 105-293.

Weitere Ankündigungen

Außerdem empfehlen wir die Webinare des IATEFL Learner Autonomy Special Interest Group. Sie sind offen für alle. Die nächsten Termine:

LASIG webinar

12. November, 11 Uhr

David Nunan

Language learning beyond the classroom

LASIG webinar

10. Dezember, 10 Uhr

David Little

Learner Autonomy and the educational inclusion of primary pupils from immigrant families

Der Link zum Webinar: <https://iatefl.adobeconnect.com/a875541554/lasigwebinars/>

Unsere Öffnungszeiten

Unsere Öffnungszeiten im **Wintersemester 2016-17**:

Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 10-17 Uhr

Wir wünschen Ihnen ein erfolgreiches Wintersemester!

Folgen Sie uns auf Facebook!

das SLZ-Team